

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Adobe, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Ado|be

**Bedeutung:**

luftgetrockneter Lehmziegel

**Herkunft:**

spanisch „adobe“ über das Arabische aus dem Koptischen „tôbe“ = Ziegel

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Adobe>

<http://de.wikipedia.org/wiki/Lehmziegel>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Aficionado, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Afi|ci|o|na|do

**Bedeutung:**

begeisterter Anhänger, Liebhaber, Fan

**Herkunft:**

spanisch „aficionado/-a“

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Aficionado>

<http://www.espanien.de/vokabel-archiv/aficionado.html>

# Schon gewusst?

## Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

### Albino, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Al|bi|no

von spanisch „albino“, zu „albo“ = „weiß“ < lateinisch „albus“

#### **Bedeutung:**

1. an Albinismus leidender Mensch (wobei „Albino“ für einen Menschen inzwischen als diskriminierend gilt und durch das neutralere „Mensch mit Albinismus“ ersetzt wird.)
2. Tier oder Pflanze mit fehlender Farbstoffbildung

#### **Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Albino>

<http://de.wikipedia.org/wiki/Albinismus>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Amigo, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Ami|go

**Bedeutungen:**

1. (umgangssprachlich abwertend) jemand, der als Freund und Gönner eines Politikers auftritt und sich dadurch Vorteile erhofft
2. spanische Bezeichnung für: Freund

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Amigo>

<http://de.wikipedia.org/wiki/Amigo-Affäre>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Amor, der

**Wortart:** Eigennamen

**Worttrennung:** Amor

**Bedeutungen:**

Gott der Liebe (römische Mythologie)

**Wendungen, Redensarten, Sprichwörter:**

von Amors Pfeil getroffen (dichterisch: verliebt)

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Amor>

<https://de.wiktionary.org/wiki/Amor>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Cafeteria, die

**Wortart:** Substantiv, feminin

**Worttrennung:** Ca|fe|te|ria

### **Bedeutung:**

„Cafeteria“ ist in Europa und in den USA die Bezeichnung für ein Schnellrestaurant mit Selbstbedienung.

### **Herkunft**

Amerikanisch „cafeteria“ < spanisch „cafetería“ = Kaffeegeschäft, Kaffeehaus, Café

### **Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Cafeteria>

<http://de.wikipedia.org/wiki/Schnellrestaurant>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Calamares, die

**Wortart:** Pluralwort

**Worttrennung:** Ca|lla|ma|res

**Bedeutung:**

Gericht aus frittierten Tintenfischstückchen

**Herkunft:**

spanisch „calamares“, Plural von: „calamar“ = „Tintenfisch“ < italienisch „calamaro“ < spätlateinisch „calamarium“ = Futteral für die Schreibfeder, zu: „calamus“ = „Rohr“ (wohl wegen der röhrenartigen Arme)

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Calamares>

<https://de.wikipedia.org/wiki/Kalmare>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Cañon, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Ca|ñon

**Bedeutung:**

enges, tief eingeschnittenes, steilwandiges Tal, besonders im westlichen Nordamerika

**Herkunft:**

spanisch „cañón“, vielleicht < älter spanisch „callón“, Vergrößerungsform von: „calle“ = Straße < lateinisch „callis“ = Pfad

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Canon>

<http://de.wikipedia.org/wiki/Canyon>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Eldorado, das (auch: Dorado, das)

**Wortart:** Substantiv, Neutrum

**Worttrennung:** El|do|ra|do

**Bedeutung:**

Wunschland, Paradies, Schlaraffenland

**Herkunft:**

von span. „el dorado („país“), „das goldene/vergoldete (Land)“, ein sagenhaftes Goldland in Südamerika

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Eldorado>

<http://de.wikipedia.org/wiki/Eldorado>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Embargo, das

**Wortart:** Substantiv, Neutrum

**Worttrennung:** Em|bar|go

**Bedeutungen:**

1. staatliches Verbot, mit einem bestimmten Staat Handel zu treiben

2. das Zurückhalten fremden Eigentums durch einen Staat

**Herkunft:**

spanisch „embargo“, zu: „embargar“ = in Beschlag nehmen, beschlagnahmem, pfänden, behindern

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Embargo>

<http://de.wikipedia.org/wiki/Embargo>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Fiesta, die

**Wortart:** Substantiv, feminin

**Worttrennung:** Fi|es|ta

**Bedeutung:**

[spanisches Volks]fest; fröhliche Feier, Party

**Herkunft:**

spanisch fiesta < vulgärlateinisch festa = Fest, zu  
lateinisch festus

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Fiesta>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Finca, die

**Wortart:** Substantiv, feminin

**Worttrennung:** Fin|ca

### **Bedeutungen:**

spanisches Landhaus mit Garten, bäuerliches Ferienhaus, Landgut in Südamerika

### **Herkunft:**

spanisch „finca“, zu älter: „fincar“ = (ver)bleiben; sich aufhalten, über das Vulgärlateinische zu lateinisch „figere“ = (an)heften

### **Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Finca>

<https://de.wikipedia.org/wiki/Finca>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Gala, die

**Wortart:** Substantiv, feminin

**Worttrennung:** Ga|la

**Bedeutung:**

Festkleidung, Hoftracht, Veranstaltung, Auftritt/  
Aufführung in festlichem Rahmen

**Herkunft:**

spanisch „gala“

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Gala>

<https://de.wiktionary.org/wiki/Gala>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Galan, der

**Wortart:** Substantiv, männlich

**Worttrennung:** Gal|lan

### **Bedeutungen:**

(veraltend, noch ironisch) [herausgeputzter] Mann, der sich mit besonderer Höflichkeit, Zuvorkommenheit um seine Dame bemüht; (umgangssprachlich abwertend) Liebhaber, Anbeter, Bewunderer, Verehrer

### **Herkunft:**

spanisch „galán“, zu: „galano“ = schön gekleidet, höfisch, zu: „gala“, Gala

### **Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Galan>

<https://de.wiktionary.org/wiki/Galan>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Karacho, das

**Wortart:** Substantiv, Neutrum

**Worttrennung:** Ka|ra|cho

**Bedeutung:**

große Geschwindigkeit, Rasanz: „mit Karacho“

**Herkunft:**

spanisch „carajo“ = „(zum) Donnerwetter!“, im Spanischen derbes Fluchwort für „Penis“,

Entstehung ungeklärt

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Karacho>

<https://de.wiktionary.org/wiki/Karacho>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## La Ola, die (auch: La-Ola-Welle, die)

**Wortart:** Substantiv, feminin

**Worttrennung:** La Ola

**Bedeutung:**

von span. „la ola“, „die Welle“: (bei einer Sportveranstaltung in einem Stadion o. Ä.) durch abwechselndes Aufstehen und Sichhinsetzen aus Begeisterung hervorgerufene Bewegung, die den Eindruck einer großen umlaufenden Welle entstehen lässt.

**Quellen:**

[http://www.duden.de/rechtschreibung/La\\_Ola](http://www.duden.de/rechtschreibung/La_Ola)

[http://de.wikipedia.org/wiki/La\\_Ola](http://de.wikipedia.org/wiki/La_Ola)

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Liga, die

**Wortart:** Substantiv, feminin

**Worttrennung:** Li|ga

**Bedeutungen:**

1. Bund, Zusammenschluss mit politischer oder weltanschaulicher Zielsetzung; Bündnis; Vereinigung
2. (Sport) Spiel-, Wettkampfklasse besonders im Mannschaftssport [...]

**Herkunft:**

spanisch „liga“ = Bündnis, zu: „ligar“ = binden, vereinigen < lateinisch „ligare“, legieren

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Liga>

<https://de.wiktionary.org/wiki/Liga>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Macho, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Ma|cho

**Bedeutung:**

umgangssprachlich: sich [übertrieben] männlich gebender Mann

**Herkunft:**

spanisch macho „männlich, Männchen“

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Macho>

<https://de.wikipedia.org/wiki/Macho>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Moskito, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Mos|ki|to

**Bedeutung:**

1. tropische Stechmücke, die gefährliche Krankheiten (z. B. Malaria) übertragen kann
2. (Fachsprache, sonst selten) Stechmücke

**Herkunft:**

spanisch „mosquito“, eigentlich „kleine Fliege“,  
zu: „mosca“ < lateinisch „musca“ = „Fliege“

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Moskito>

<https://de.wikipedia.org/wiki/Moskito>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Salsa, die

**Wortart:** Substantiv, feminin

**Worttrennung:** Sal|sa

### **Bedeutung:**

(wie Ketchup verwendete) kalte, scharfe, dickflüssige  
Tomatensoße

Im deutschen Sprachraum wird der Begriff Salsa meist für  
mit Chili gewürzte Zubereitungsformen der mexikanischen  
Küche verwendet.

### **Herkunft**

Kurzform für spanisch „salsa picante“: „scharfe Soße“

### **Quellen:**

[http://www.duden.de/rechtschreibung/Salsa\\_Tomatensosze](http://www.duden.de/rechtschreibung/Salsa_Tomatensosze)

[http://de.wikipedia.org/wiki/Salsa\\_\(Gericht\)](http://de.wikipedia.org/wiki/Salsa_(Gericht))

# Schon gewusst?

## Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

### Sombrero, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Som|bre|ro

**Bedeutung:**

vor allem (in Mittel- und Südamerika getragener) hoher, breitkrepmpiger Hut aus Stroh oder Filz

**Herkunft**

spanisch „sombrero“ = „Hut“, zu „sombra“ < lateinisch „umbra“ = „Schatten“

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Sombrero>

<http://de.wikipedia.org/wiki/Sombrero>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Tilde, die

**Wortart:** Substantiv, feminin

**Worttrennung:** Til|de

**Bedeutung:**

1. diakritisches Zeichen in Gestalt einer kleinen liegenden Schlangenlinie (z. B. spanisch ñ [nj] in Señor, portugiesisch ã [ã] in São Paulo)
2. in Wörterbüchern: Zeichen, das die Wiederholung eines Wortes oder eines Teiles davon angibt

**Herkunft:**

spanisch tilde < kat. titlla, title < lat. titulus

**Quelle:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Tilde>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Tornado, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Tor|na|do

(von span. „tornar“, zu dt. „umkehren, wenden, (sich) drehen“)

### **Bedeutung:**

1. (in Nordamerika auftretender) heftiger Wirbelsturm
2. (Segeln) von zwei Personen zu segelnder Katamaran für den Rennsegelsport

### **Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Tornado>

<http://de.wikipedia.org/wiki/Tornado>

Schon gewusst?

# Spanische Wörter im Deutschen!

(präsentiert von: [www.alemol.com](http://www.alemol.com))

## Torpedo, der

**Wortart:** Substantiv, maskulin

**Worttrennung:** Tor|pe|do

im 19. Jahrhundert von englisch „torpedo“ entlehnt, das seinerseits von spanisch „torpedo“, „Zitterrochen“, „Torpedoboot“

**Bedeutung:**

unbemannte Unterwasserwaffe mit eigenem Antrieb, die von Schiffen, besonders U-Booten, oder Flugzeugen gegen feindliche Schiffe abgeschossen wird

**Quellen:**

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Torpedo>

<https://de.wiktionary.org/wiki/Torpedo>